

ÉMARÈSE

La Gran Boa

Vià pé dé poht dé montagna comèn li nohtre, non troue dé conte qu'í prèdjon dé Gran Boe, qu'í son dé faye féite mé dé boe, é dé l'éiva. A Maréiza acheu, ou y ét eunna conta qu'a prèdje dé eunna Gran Boa, dé l'éiva é dé un quiapèi.

Uncoouyire, vià pé lo quiapèi dé Duyéi, intre Éréiza é Tchalàn, fran dézò lo « tchumin di Faye » lo lon dou Mon-Ros, vihcae la Gran Boa, euna groousa boa ató la créhta é la péi luyénta.

A l'ire na faya qu'a véyae qué lo Ru-d'Arla l'asse ou contùn ménà in sa l'éiva é, pé pa ehtre récognouà di djen, dévégnæ boa.

Touì li djor, déchéndæ dju pé lo quiapèi dé Duyéi pé aléi béire ou ru qu'ou passæ, é pase incò, lo lon dou Col-d'Arla.

A l'ire pa euna béhte péricolouza, ma a volæ pa qué gnun l'asse viu-la, pé catchéi lo sécret da faya. Vouélà perquè, mæ aitèn ató y ouèi, féjæ dévégni bèrio touì chi qu'a troæ lo lon dou cho tchumin.

Li Marézot cognichaon bièn la Gran Boa é la rehpétaon.

Malerezemàn, la voué qué ou y ire la Gran Boa a l'a arevà a y orèye dé un mouéi dé djen, é dé djeveunno y éron volù tchapéi la Gran Boa pé imprijonéi la Faya dou Ru-d'Arla.

Un mouéi dé djeveunno y an ahproa-ie, ma gnun ou l'a réussi-ie : y an touì dévégni dé bèrio ! Cahcùn dé groou roc grich, d'atre dé pére verde é d'atre incò, pou ché féire pé conpachón da Gran Boa, dé bèrio biàn lluyèn.

Ou djor dé ouèi, sé non pase lo lon da tcharéira vià pé lo quiapèi dé Duyéi pé arevéi ou Col-d'Arla é sé non ché ferme aitèi li groou bèrio, non pou vère dé forme d'ommo.

To so pé récordéi-no qué dé sécret déon sobréi ou contùn dé sécret !



lo gnalèi



Région Autonome
Vallée d'Aoste
Regione Autonoma
Valle d'Aosta

Tiré de :

Récit oral recueilli par Daniela Péaquin

Texte publié dans « La messager Valdôtain 2025 » - Imprimerie valdôtaine
Collaborateur d'Émarèse pour la traduction : **Daniela Péaquin**
La transcription a été soignée par le Guichet Linguistique